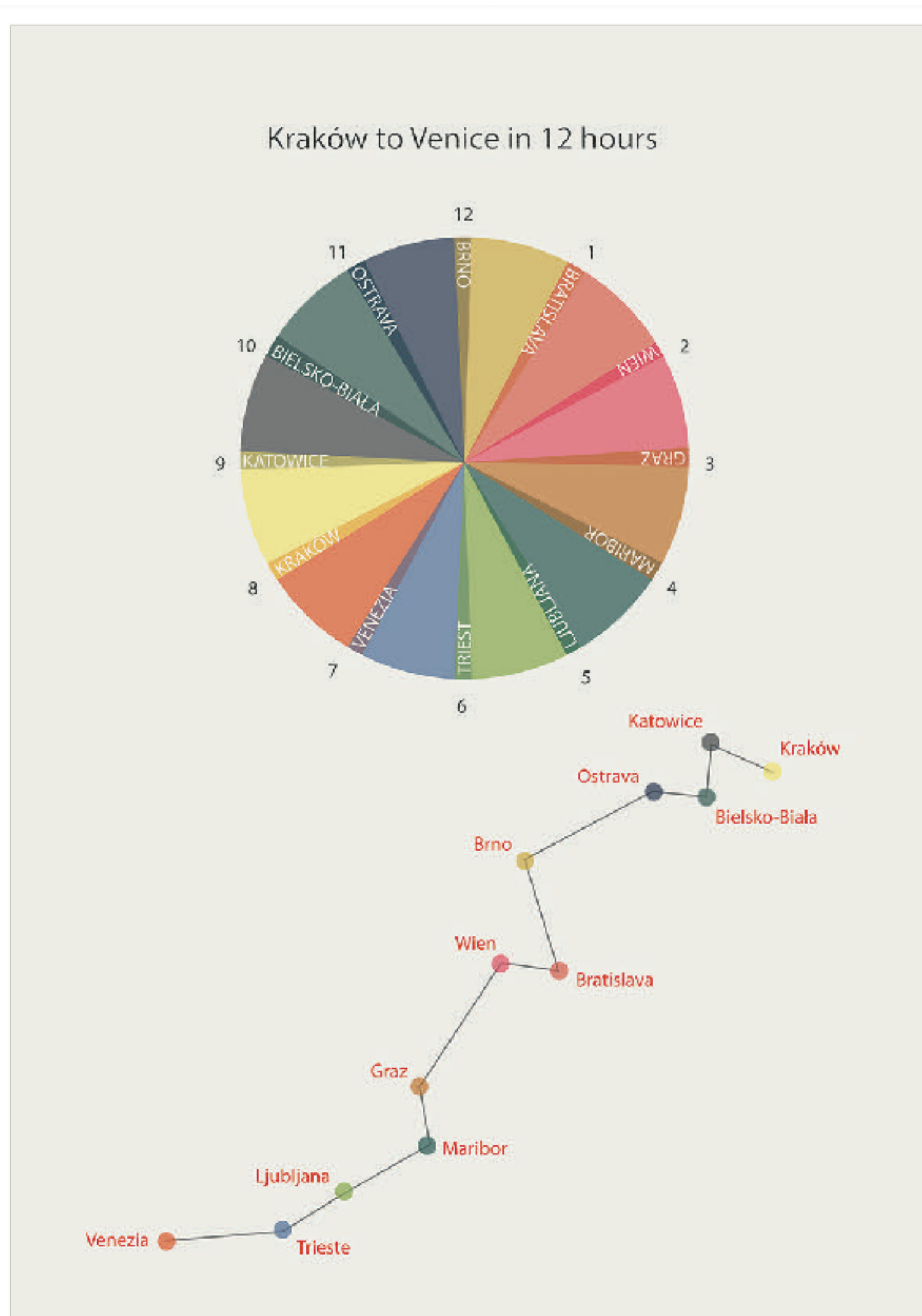


Crossing the Borders – Overview of recent projects  
*Kraków to Venice in 12 Hours* and *East {hyphen} West*,  
*Sound Impressions of Istanbul* in context of  
collaboration with individuals and overseas  
institutions.

Magda Stawarska-Beavan



Arts Council England – Grants for the Arts



Arts Council England – Grants for the Arts

STEP travel grants – European Cultural Foundation



Kraków to Venice in 12 hours maps a journey across Poland, the Czech Republic, Slovakia, Austria and Slovenia to Italy, visiting Krakow, Katowice, Bielsko-Biala, Ostrava, Brno, Bratislava, Vienna, Graz, Maribor, Ljubljana, Trieste and Venice. The project attempts to capture the unique sonic identities of the 12 cities travelled through, searching for similarities and differences. It acts as a personal and subjective audio travel guide and a clock for the journey, mapping the movement through geographical locations over the passage of time.

The structure of a 12-hour clock forms the basis of the immersive 12 hour-long composition, the times of the recordings are synchronous with the real time of the locations.

\* on each hour two locations overlap for a few minutes

\*\* at midday the bells from several locations play at the same time

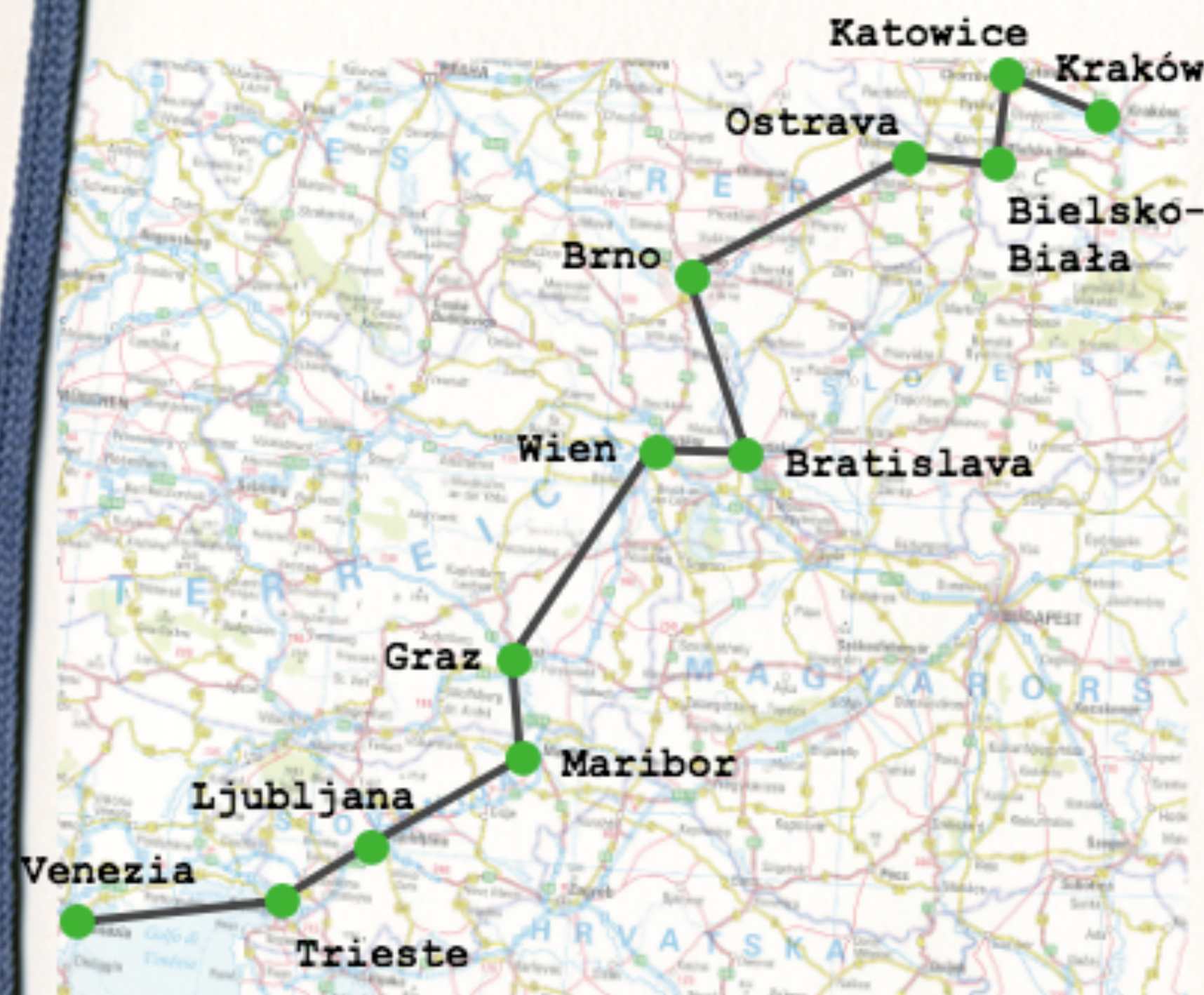
**Vocals:** Aneta Krzemiń, Aneta Bendakova, Jozef Cseres, Julia Neubauer, Tao G. Vrhovec Sambolec, Roberto De Gregori



Instructions +

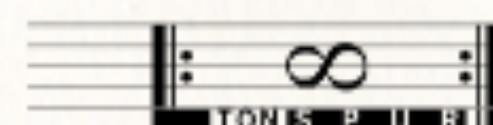
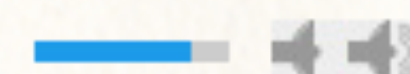
# Krakow to Venice in 12 H

Magda-Stawarska-Beavan | Blog

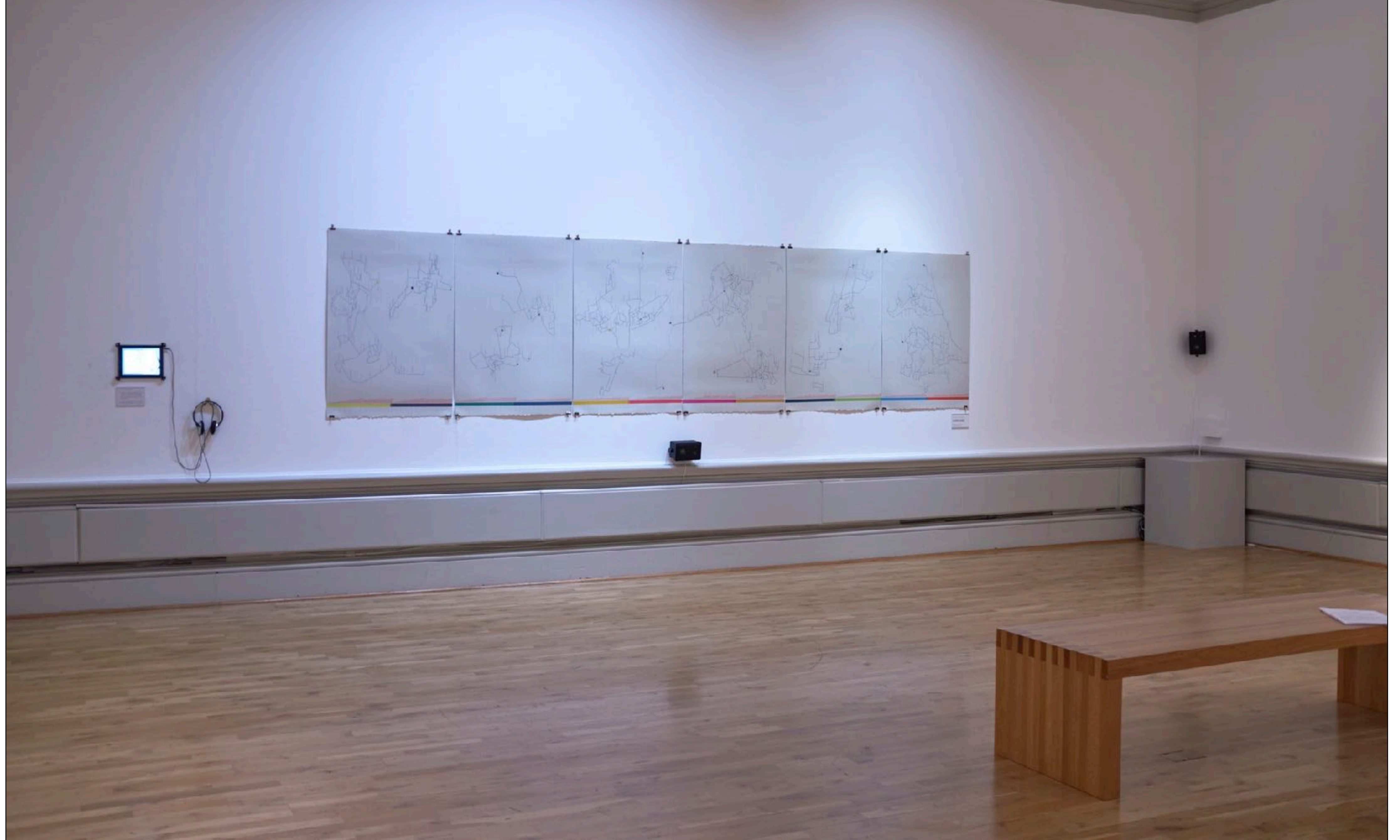


- - Locations
- - Locations with Recording Samples
- - Complete Compositions

01:09 03:21







'Impress It' -Harris Museum and Art Gallery, Preston, 2013









VIENNA BERLIN ETC.



TONSPUR II

für einen öffentlichen raum

/59

MAGDA STAWARSKA-BEAVAN

KRAKOW TO VENICE IN 12 HOURS

TONSPUR for a public space  
Sound works at MQ in Vienna  
A project by Georg Weckwerth and Peter Szely

Deutsche Version

TONSPUR 59  
Magda Stawarska-Beavan [PL/GB]\*  
Kraków to Venice in 12 hours, 2013  
8-channel sound installation, 7-part series of posters plus clock

TONSPUR\_passage / Q21/MQ Vienna 2013





Artist in Residence programme  
MuseumsQuartier Vienna, 2013

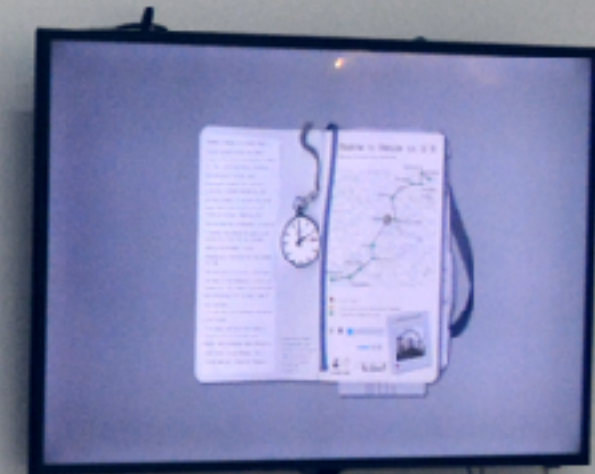
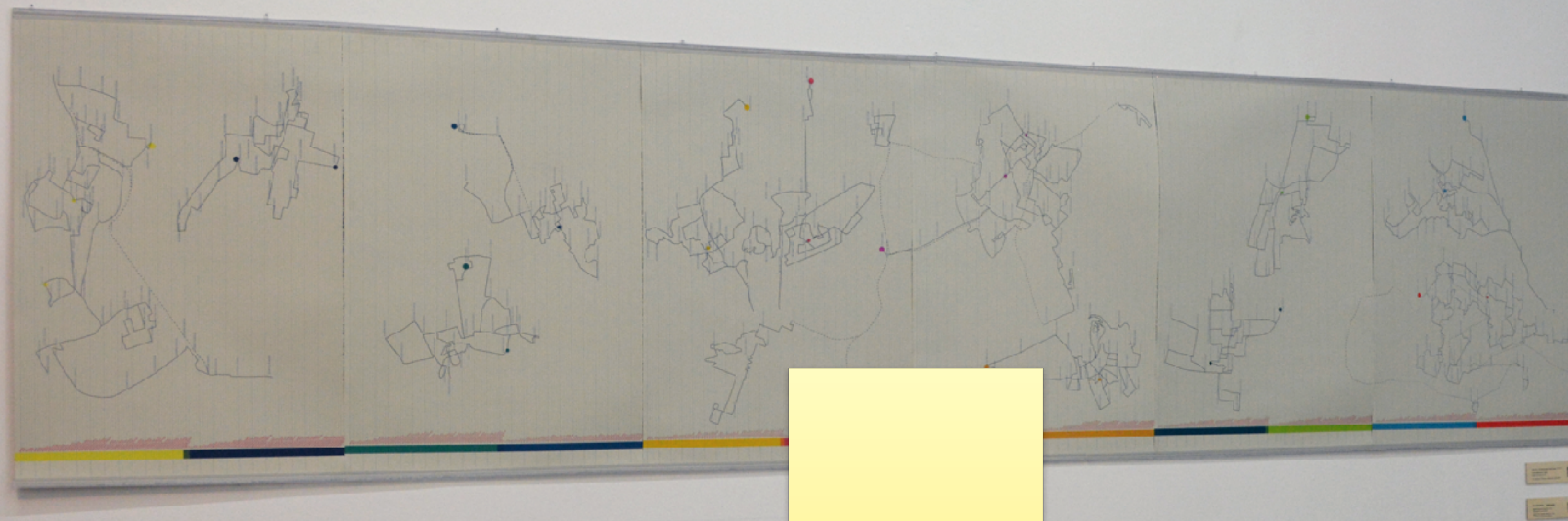






International Music-Exposition of New Music, Brno, Czech Republic, 2015





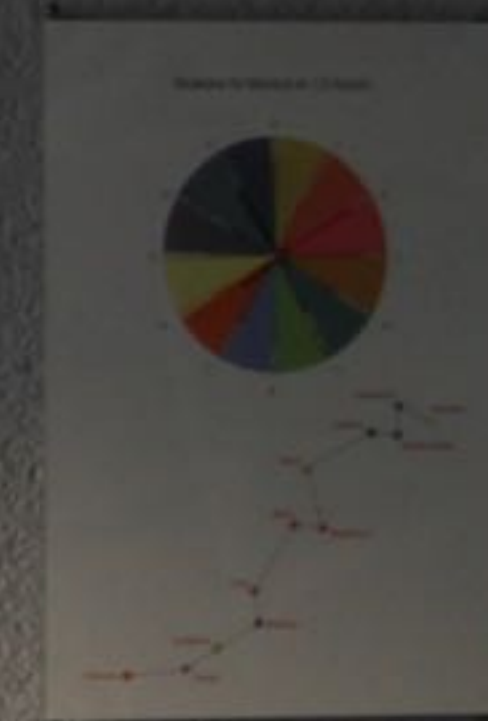
Hamelin Polska Award at International Print Triennial, Kraków





Modern History Vol 3 Bury Museum and Art Gallery, Curated by Lynda Morris Bury- Manchester





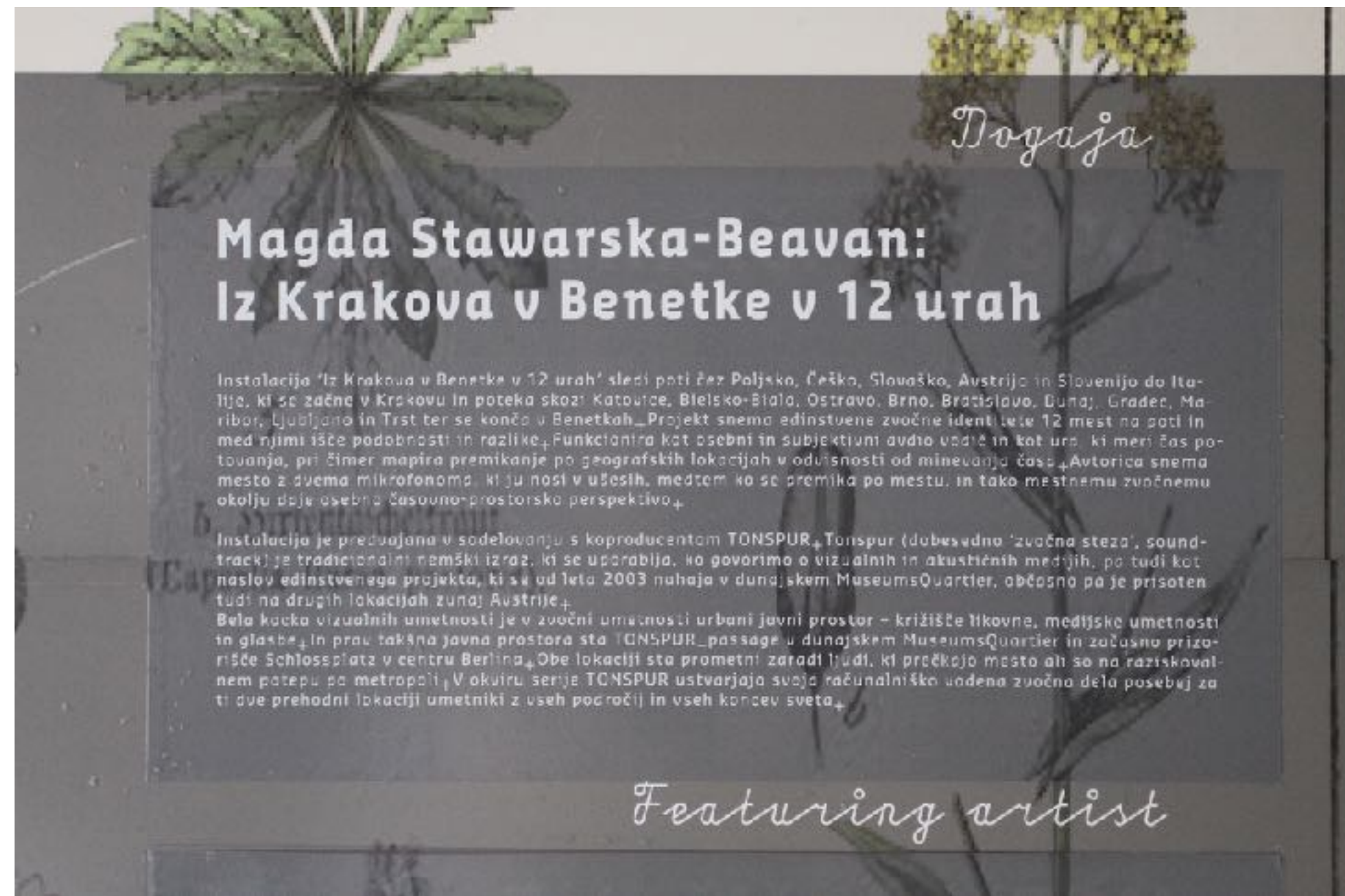
Artists' International Development Fund – British Council, Arts Council  
towards developing project with Kapelica Gallery, Ljubljana, Slovenia  
2016



Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**







Artists' International Development Fund Sonic Garden, Kapelica Gallery, Ljubljana, Slovenia 2016





Galerija Kapelica + Gallery for Contemporary Investigative Arts + Kersnikova 4 + Ljubljana + Slovenija + +386 14380302 + gallery@kapelica.org + www.kapelica.org

slovensko +

Current Events +

Future events +

Events by Category

exhibitions + performances + sound +  
theory + special\_events + workshops +

Events by Year

17 + 16 + 15 + 14 + 13 + 12 + 11 + 10 + 09 + 08 +  
07 + 06 + 05 + 04 + 03 + 02 + 01 + 00 + 99 + 98 +  
97 + 96 + 95 +

Artists by Alphabet

4 + 5 + A + B + Č + C + D + E + F + G + H + I + J + K + L + M +  
N + O + P + R + S + Š + T + U + V + W + Y + Z + Ž + ® + ☒ +

Texts & Publications +

About Gallery +

Support +

Subscribe +

Panorama +

Maja Smrekar +

Freaktion bar #5 /  
DITOs

Špela Petrič +

Zoran Srdić Janežič +  
Otto Urpelainen

Egon March Institute +

::vtol:: +

Egon March Institute +

Freaktion bar #4 /  
DITOs

Freaktion bar #3 /  
DITOs

Gail Priest +

Kathy Hinde +

Freaktion bar #2 /  
DITOs

Charlotte Jarvis +

Freaktion bar #1 /  
DITOs

Nina Dragičević +

Nelo Akamatsu +

+ Sonoretum / Kraków to Venice in 12 hours

+ Magda Stawarska-Beavan

+ 18.06.2016

+ 'Kraków to Venice in 12 hours' maps a journey across Poland, the Czech Republic, Slovakia, Austria and Slovenia to Italy, visiting Krakow, Katowice, Bielsko-Biala, Ostrava, Brno, Bratislava, Vienna, Graz, Maribor, Ljubljana, Trieste and Venice. The project captures the unique sonic identities of the 12 cities travelled through, searching for similarities and differences. It acts as a personal and subjective audio travel guide and a clock for the journey, mapping the movement through geographical locations over the passage of time. The artist captures the city with binaural microphones; two microphones are worn in her ears as she moves through the city giving a personal time space perspective of the city soundscape. The unobtrusive microphones also bring the artist passing snippets of unguarded conversations interwoven with the unique sonic footprint of the city. The language recorded on the streets, stations, town squares and cafes is an important element of the piece; marking the transition from one country to another, it serves as a spatial and temporal reference for the traveler in a borderless Schengen







## TONSPUR 59

### MAGDA STAWARSKA-BEAVAN KRAKÓW TO VENICE IN 12 HOURS

8-channel sound installation, 7-part series of posters plus clock, 2013 / 8-kanalna zvočna instalacija, 7-delna serija plakatov plus ura. 2013 • length / dolžina 720'00" • voices / glasovi Aneta Bendakcva, Jozef Csares, Roberto De Gregori, Aneta Krzemień, Julia Neubauer, Tao G. Vrhovec Samolec • sound recordings / zvočni posnetki Magda Stawarska-Beavan • installation set up / instalacija Peter Szely • production / produkcija TONSPUR Kunstverein Wien • for the series TONSPUR für einen öffentlichen raum / za TONSPUR za javni prostor • artistic director / umetniški vodja Georg Weckwerth • thanks to / hvale Miha Horvat aka son:DA • www.tonspur.at

10.11.16–10.02.17 • daily 8–20 h • loop 720 min or 12 hours • TONSPUR\_pasaža @ Maribor Town Hall, Glavni Trg 14 / Rotovski Trg 1, Maribor, Slovenia • a project in the context of the 22<sup>nd</sup> MFRU – International Festival of Computer Arts Maribor

Magda Stawarska's "Kraków to Venice in 12 hours" [TONSPUR 59] was presented for the 1<sup>st</sup> time in the TONSPUR\_passage at MQ in Vienna [AUT] in 2013 • 2015 Brno [CZE] • 2016 Ljubljana [SLO] • 2016/2017 Maribor [SLO] • ...

"Kraków to Venice in 12 hours" maps a journey across Poland, the Czech Republic, Slovakia, Austria and Slovenia to Italy, visiting Krakow, Katowice, Bielsko-Biala, Ostrava, Brno, Bratislava, Vienna, Graz, Maribor, Ljubljana, Trieste and Venice. The project captures the unique sonic identities of the 12 cities travelled through, searching for similarities and differences. It acts as a personal and subjective audio travel guide and a clock for the journey, mapping the movement through geographical locations over the passage of time. The artist captures the city with binaural microphones, two microphones are worn in her ears as she moves through the city giving a personal time space perspective of the city soundscape. The unobtrusive microphones also bring the artist passing snippets of unguarded conversations interwoven with the unique sonic footprint of the city. The language recorded on the streets, stations, town squares and cafes is an important element of the piece, marking the transition from one country to another, it serves as a spatial and temporal reference for the traveler in a borderless Schengen Europe. The structure of a 12-hour clock forms the basis of the immersive multichannel sound installation. In this 12-hour-long composition, the times of the recordings are synchronous with the real time of the installation's location. "50.116465, 19.344988 to 45.441058, 12.320845" (posters) is a visual record of the artist's movement through 12 urban locations where the field recordings took place for the "Kraków to Venice in 12 hours" project. The artist as an outsider is looking for key points within the urban space, but the city imposes its structure and creates a unique pattern for each of the drawings denoting the walks. The coloured dots on the map point to locations where the recordings took place on the hour. The printed record of latitude and longitude allows the viewer to discover exact locations where audio material was recorded. The project exists on line as an interactive platform, where the listener can move through geographical locations and time listening to the field recordings and compositions on chosen parts of the journey. [www.krakowtovenicein12h.com](http://www.krakowtovenicein12h.com)

"Krakova do Benetk v 12 urah" sledi poti čez Poljsko, Češko, Slovaško, Avstrijo in Slovenijo do Italije, ki se začne v Krakovu in poteka skozi Katowice, Bielsko-Bialo, Ostravo, Brno, Bratislavo, Dunaj, Gradec, Maribor, Ljubljano in Trst ter se konča v Benetkah. Projekt snema edinstvene zvočne identitete 12 mest na poti in med njimi išče podobnosti in razlike. Funkcionira kot osebni in subjektivni audio vodič in kot ura, ki meri čas potovanja, pri čemer mapla premikanje po geografskih lokacijah v odvisnosti od minevanja časa. Avtorica snema mesto z dvema mikrofonom, ki ju nosi v ušesih, medtem ko se premika po mestu, in tako mestnemu zvočnemu okolju daje osebro časovno-prostorsko perspektivo. Končaj osezna mikrofona umirino prikaže tudi mimoidoče izscke nastajanih pogovorov, ki se vpletajo v edinstveni zvočni odtis mesta. Govorica, posneta na ulici, postajah, trgih in v kavarnah, je pomemben element dela; označuje prenašanje med državami in tako popotniku po brezmejni schengenski Evropi predstavlja prostorske in časovne referenčne točke. Osnova potopisno-voščevalno zvočno instalacijo je struktura 12-urno števničnica. V tej 12-urni kompoziciji so časi posnetkov sinhroni z realnim časom lokacije instalacije. "Od 50.06465, 19.34498 do 45.441058, 12.320845" (na plakatih) je vizualni posnetek avtoričinega premikanja skozi 12 urbanih lokacij, na katerih so potekala terenska snemanja za projekt "Krakova do Benetk v 12 urah". Umetnica kot zunanja opazovalka išče ključne točke urbanega prostora, toda mesto ji vlijeja lastno strukturo, tako da se na vsaki izmed njih, ki kažejo prehode, zariše edinstven vzorec. Barvaste točke na zemljovidu kažejo lokacije, kjer je ob istem času potekalo snemanje. Natisnjen zapis geografske širine in dolžine omogoča časovno odkriti točne lokacije snemanja zvočnega gradiva. Projekt je prisoten tudi na spletu, kot interaktivna platforma, v kontekstu katere se lahko poslušalec premika skozi geografski prostor in čas ter posluša terenske posnetke in kompozicije z izbranih koščkov potovanja.

Magda Stawarska-Beavan, born in Ruda Śląska, Poland in 1976, lives and works in Manchester, United Kingdom.

Magda Stawarska-Beavan, rojena 1976 v polskem mestu Ruda Śląska, živi v britanskem Manchesteru.

Tonspur 59 at MFRU, Foundation Son:DA, public installation at Maribor Old Town hall, Slovenia 2017

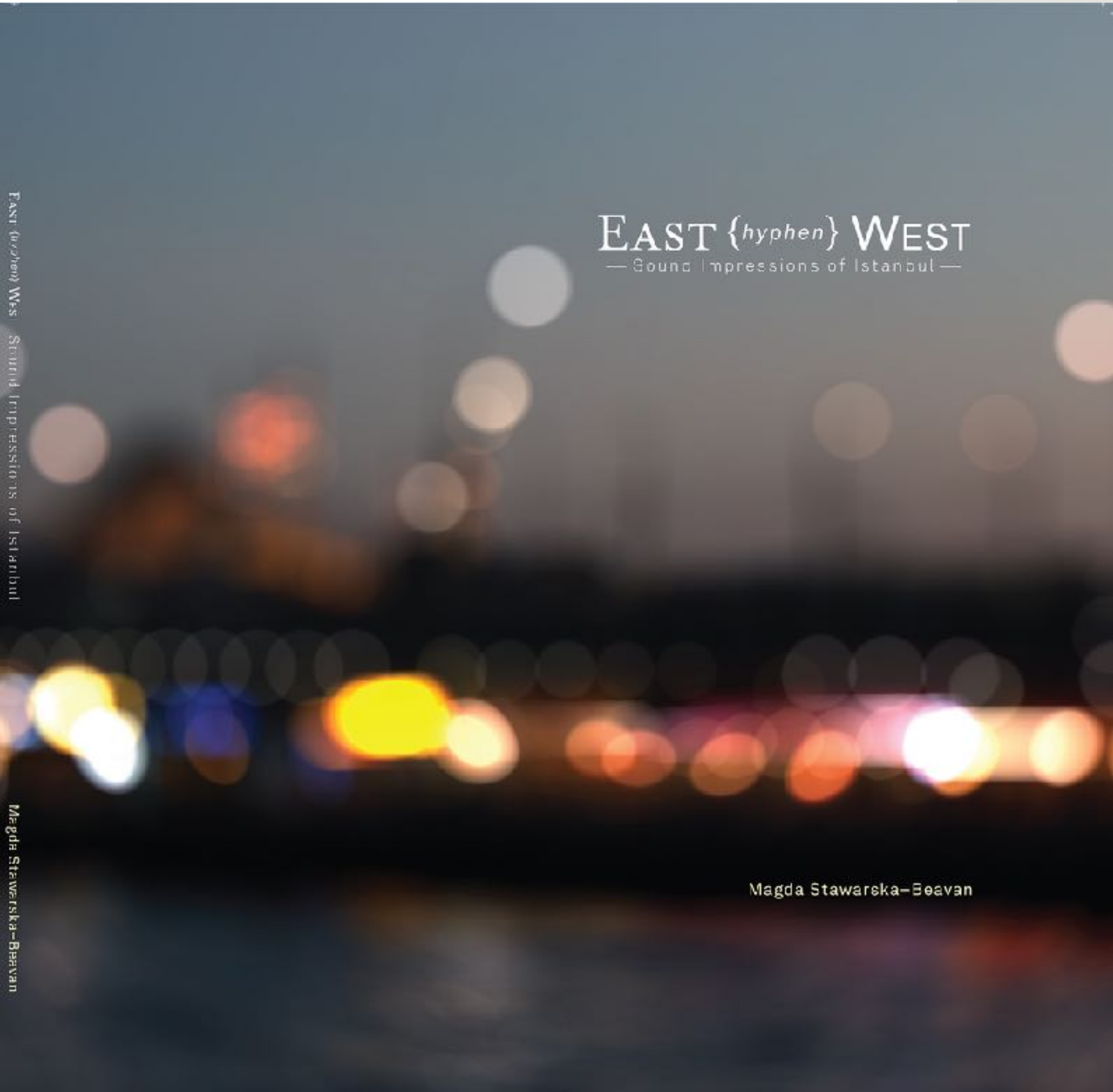






Tonspur 59 at MFRU, Foundation Son:DA, public installation at Maribor Old Town hall, Slovenia 2017





East [hyphen] West, Sound Impressions of Istanbul, is a double Limited edition vinyl recording with artist's book



# EAST {hyphen} WEST

— Sound Impressions of Istanbul —

by **Magda Stawarska-Beavan** 2015

**Texts:**  
Introduction Dr Mai Gregory  
Our Sonic Territories Barkin Engin  
Istanbul Aylin Unal  
My Eyes are Already Open Selcuk Artut  
**Translations:** Tuna Paser/Dehzat Diriker  
**Editor:** Dr Mai Gregory

**Sound Impressions of Istanbul**  
Limited Edition (250) heavyweight 12 inch vinyl  
Recorded in Istanbul, Turkey 2014

*Side A*  
Between Continents 7'35"  
**Locations:** Fatih Sultan Mehmet Bridge, Emirgan Pier (underwater), Kanlica Pier, Tunnel close by Beylerbeyi.  
  
Over and Under 10'50"  
**Locations:** Bebek Shore, Bebek Shore (underwater), Galata Bridge (underwater), Kanlica Pier, Sanyer Shore.

*Side B*  
Where are you from? 8'07"  
**Locations:** Spice Bazaar, Galata Bridge, Eminonu, Üsküdar Pier, Beylerbeyi.  
  
Chance Encounters 10'40"  
**Locations:** Fatih Mosque, Marmaray metro, Taksim metro station, tram on Isiklal Street, ferry from Eminönü to Üsküdar, Ortaköy Mosque.

**Retelling Soundscape - Istanbul**  
Limited edition (250) 7 inch vinyl

*Side A*  
Soundscape Istanbul I 7'00"  
**Vocal:** Lubana Himid and Ekin Sanac

*Side B*  
Soundscape Istanbul II 7'00"  
**Vocal:** Ekin Sanac  
  
Ekin Sanac (of Istanbul) and Lubana Himid (who is not familiar with the city) were asked to listen to the 30 minute sound composition created from the field recordings captured in the city. The recorded sound evoked images for these two artists which they translated into text and then again into the spoken word. When this new set of spoken sounds echoes the first set of recorded sounds, the echo is repeated once again when the listener creates new images, while listening to the edited composition of the voices. In other words, the two different rhythms of their speech patterns, their accents and the colour of their voices, as they pronounce often onomatopoeic sounds and words, creates a new soundscape for the listener to paint a new set of images and narratives.

With special thanks to Asena Güral

# EAST {hyphen} WEST

— Sound Impressions of Istanbul —

**Magda Stawarska-Beavan**



All tracks were recorded, composed and produced by Magda Stawarska-Beavan.  
The copyright for this sound recording is held by Magda Stawarska-Beavan 2015. All rights reserved. Use by permission.  
Graphic design: Jin Hake. Book architecture: Deborah Veeby

Arts Council England – Grants for the Arts  
STEP travel grants – European Cultural Foundation  
UCLan  
In Certain Places



LOTTERY FUNDED

Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**





[Türkçe](#) | [English](#)



DEPO is a culture and debate center serving as a platform supporting the collaboration of artists, artist collectives, civic and cultural organizations in Turkey, the South Caucasus, the Middle East and the Balkans.

**Visiting hours: Everyday except Mondays between 11:00 - 19:00**



[ABOUT](#) · [ACTIVITIES](#) · [MEDIA ARCHIVE](#) · [CONTACT AND LOCATION](#)



## Exhibition: In The Blink Of A Bird

### Current Activities

Exhibition: In The Blink Of A Bird

Exhibition: İnci Batuk - The Visual Urban Memory of Galata

[more](#)

### Past Activities

Exhibition: Pınar Öğrenci - Under The Red Sky

Exhibition: Jocelyne Saab - One Dollar A Day

Exhibition: Luys i Luso: A Cinematic Journey through Armenian Music

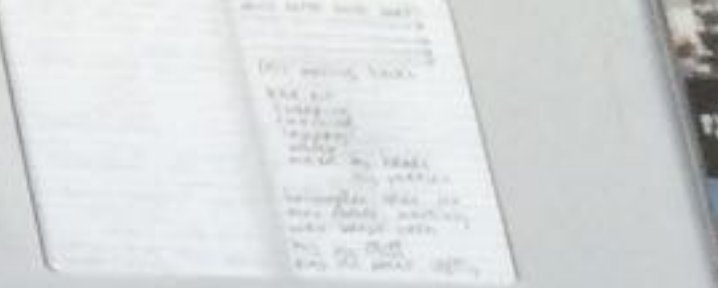
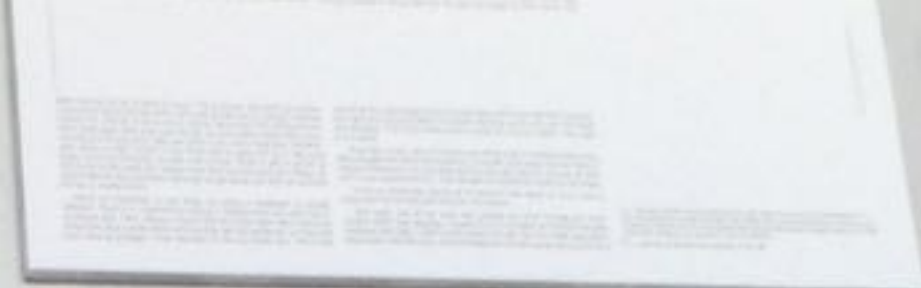
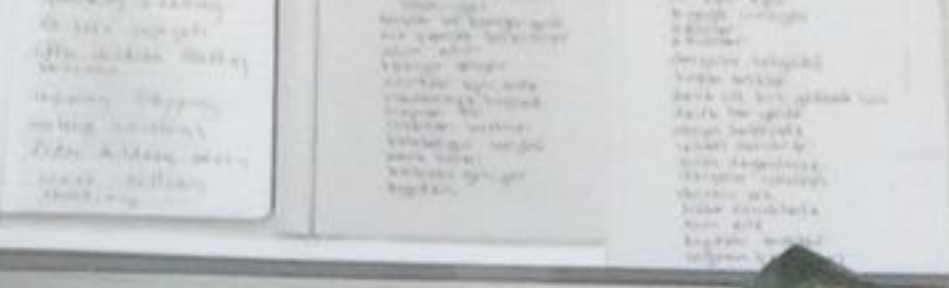
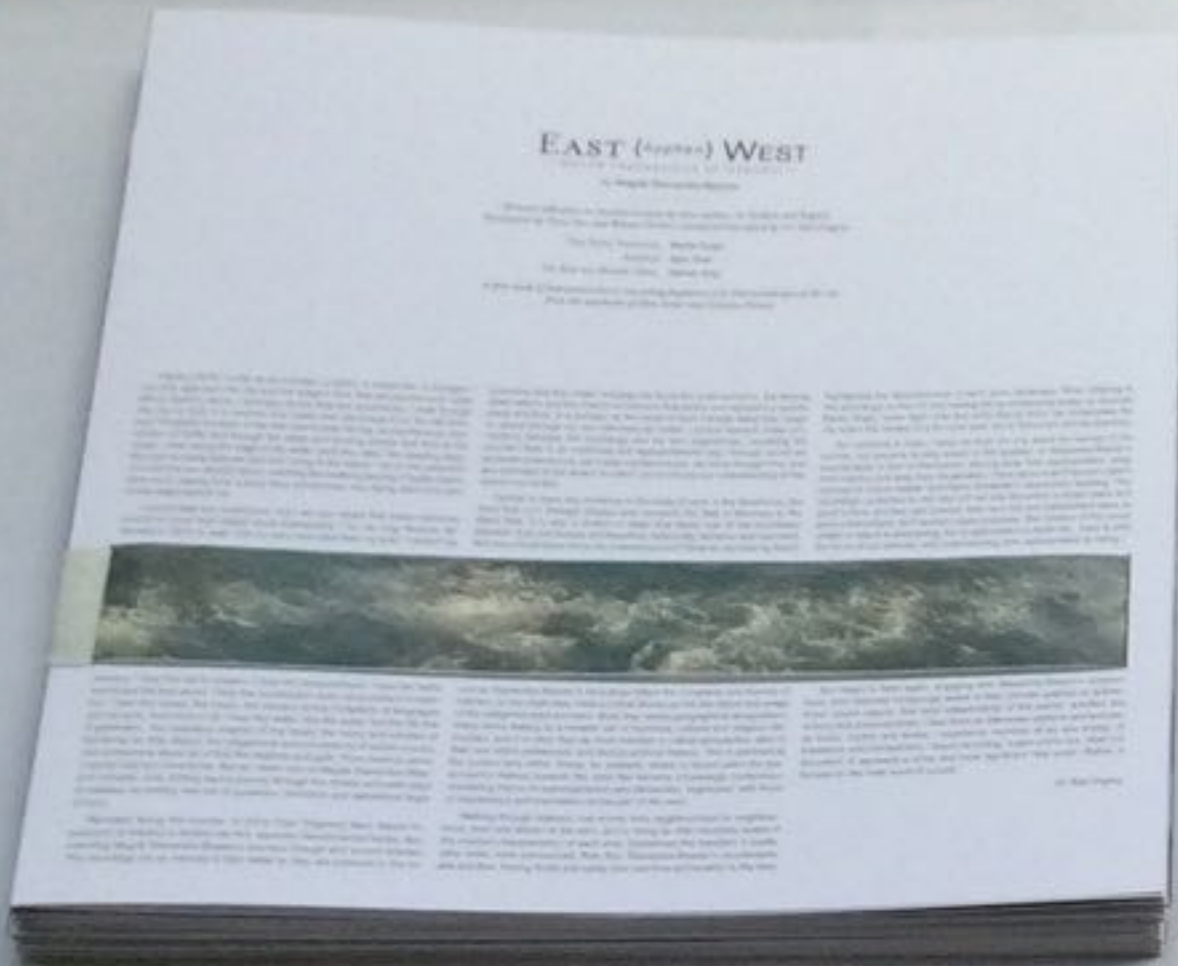
[more](#)

### Search

Activities Search

Search













'Bosphorus' film depicting crossing from Besiktas (West) to Kadikoy (East) with 8-channel  
audio composition  
collaboration with Joshua Horsley





'Bosphorus' film depicting crossing from Besiktas (West) to Kadikoy (East) with 8-channel  
audio composition  
collaboration with Joshua Horsley